

اختبار أمعاء بسيط قد ينقذ حياتك.



المزيد من المعلومات

إذا كان يتراوح عمرك بين 50 و 74 عاماً،
فانتبه عند وصول مجموعة الاختبار في البريد.

لمزيد من المعلومات حول البرنامج وبغية
التحقق من موعد وصول مجموعة
الاختبار، قم بزيارة الموقع

www.cancerscreening.gov.au

أو اتصل بالرقم 1800 118 868.

إن مجموعة أدوات الاختبار المنزلي المرسلة
بالبريد إلى من تتراوح أعمارهم بين 50 و 74
سنة هي مجانية وسهلة الاستعمال ويمكنها
الكشف عن العلامات المبكرة لسرطان الأمعاء.

www.cancerscreening.gov.au



Australian Government

**NATIONAL
BOWELCANCER**
SCREENING PROGRAM

للحصول على معلومات بلغتك، اتصل بخدمة الترجمة
والترجمة الفورية: 13 14 50 أو قم بزيارة
www.cancerscreening.gov.au/translations



Interpreter

البرنامج الوطني لفحص سرطان الأمعاء

إن إجراء هذا الاختبار البسيط يمكن أن ينقذ حياتك. الأمر أسهل مما تظن - مليون شخص أسترالي يقومون به كل عام.

يزداد خطر الإصابة بسرطان الأمعاء بدءاً من سن الخمسين، وأحياناً تكون الأعراض غير جلية.

حينها تأتي اختبارات الكشف - سيتم إرسال مجموعة اختبار للأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين 50 إلى 74 عاماً في البريد للقيام به في المنزل. يتفحص الاختبار آثار الدم الصغيرة في برازك ويمكنه اكتشاف العلامات المبكرة للمرض.

لذا لا تقلل من شأن أهمية برازك، فقد ينقذ حياتك.

لماذا يتعين عليك إجراء الاختبار؟

لدى أستراليا واحد من أعلى معدلات الإصابة بسرطان الأمعاء في العالم - حوالي 17000 شخص يصابون بسرطان الأمعاء كل عام.

يمكن للاختبار البسيط أن يحسّن فرصتك في حياة طويلة وصحية. إنه سريع، ونظيف، وسهل - قم بجمع عينتين صغيرتين من البراز، وضعهما في البريد وانتهى الأمر.

من يتعين عليه إجراء الاختبار؟

كل من الرجال والنساء عرضة لخطر سرطان الأمعاء. يقلل الاختبار المبكر والمنتظم من مخاطر إصابتك.

ينصح الأطباء أن يخضع الأفراد الذين تتراوح أعمارهم ما بين 50 و 74 عاماً و لا يعانون من أية أعراض للاختبار كل عامين للمساعدة في الكشف عن تغيرات الأمعاء مبكراً حيث يكون علاجها أسهل.

لا يؤثر سرطان الأمعاء على كبار السن فقط -يزداد خطر الإصابة بسرطان الأمعاء بدءاً من سن الخمسين.

ما الذي يبحث عنه الاختبار؟

يقوم الاختبار بفحص آثار ضئيلة من الدم في برازك. يمكن أن ينمو سرطان الأمعاء أو الأورام الحميدة (الكتل الصغيرة) في بطانة الأمعاء. ويمكن أن تتسرب كميات ضئيلة من الدم من هذه النتوءات ويمكن العثور عليها في البراز. لا تتحول كل الأورام الحميدة إلى سرطان. إزالة الأورام الحميدة تقلل من خطر الإصابة بسرطان الأمعاء.

الأعراض

يمكن أن يتطور سرطان الأمعاء دون أي أعراض. وهذا هو السبب الذي يجعل إجراء الاختبار المجاني كل عامين أمراً مهماً. يمكن أن تشمل الأعراض ما يلي:

- الدم في برازك أو في حوض المراض-

- تغيير طارئ ومستمر في عادة المراض الخاصة بك، مثل البراز لين القوام، والإمساك الشديد و / أو إذا كنت بحاجة إلى التبرز أكثر من المعتاد

- التعب غير المبرر أو فقدان الوزن-

- ألم في المعدة.

إذا لاحظت أيًا من هذه الأعراض، فهذا لا يعني أنك مصاب بسرطان الأمعاء، ولكن من المهم جداً أن تتحدث مع طبيبك في أقرب وقت ممكن.

يمكن أن يؤثر سرطان الأمعاء على الأشخاص ممن هم دون 50 عاماً، لذا تأكد من أن جميع أفراد عائلتك وأصدقائك يعرفون هذه الأعراض ويتحدثون إلى طبيبيهم إذا كانوا قلقين.

أجر الاختبار. واغتنم الفرصة لصالحك.

يمكن علاج

90%

من حالات سرطان الأمعاء التي يتم تشخيصها مبكراً بنجاح.

